

SANA Hotels

Política de Privacidade

www.sanahotels.com | www.sanaworld.pt

privacy@sanahotels.com

Política de privacidade de dados e consentimento para a utilização de dados

“Nós”, “nos”, “nosso” e outros pronomes semelhantes significam, conforme o contexto, o Responsável pelo Tratamento específico, conforme abaixo especificado.

“Você” e “seu” significam o indivíduo (“Titular dos Dados”) que acede ou utiliza o website e/ou serviço específico, conforme aplicável.

Agradecemos a sua visita ao nosso website e o interesse na nossa empresa. As nossas interações com os nossos clientes e partes interessadas são uma questão de confiança. Valorizamos realmente a confiança que nos foi depositada, o que significa que estamos empenhados em exercer um grande cuidado ao lidar com os seus dados e protegê-los de utilização indevida.

Para que se sinta seguro e confortável ao visitar o nosso website, levamos muito a sério a proteção dos os seus dados pessoais e o tratamento confidencial destes. Por este motivo, agimos apenas em conformidade com a legislação aplicável relativa à proteção dos dados pessoais e à segurança de dados. O objetivo desta informação sobre a privacidade de dados é fornecer-lhe informações sobre os dados que armazenamos e como os utilizamos – em conformidade com a jurisprudência aplicável.

A presente Política de Privacidade aplica-se a todos os hotéis geridos e operados sob a marca SANA Hotels e Evolution, respetivos estabelecimentos de alimentação e bebidas, bem como às respetivas instalações de SPA e fitness.

Todas as nossas empresas cumprem o Regulamento Geral de Proteção de Dados da UE, a atual Lei de Aplicação do RGPD português (Lei n.º 58/2019, de 8 de agosto) e atual Lei Federal de Proteção de Dados (Bundesdatenschutzgesetz, BDSG, conforme aplicável).

Para proteger os seus dados pessoais enquanto utiliza a Internet, orientamo-nos pelo Decreto-Lei Português relativo ao Comércio Eletrónico no Mercado Interno e Tratamento de Dados Pessoais (Decreto-Lei n.º 7/2004, de 7 de Janeiro), ou pela Lei de Telesserviços (Telemediengesetz, TMG) da República Federal da Alemanha, conforme aplicável.

A seguir, explicamos quais as informações que recolhemos durante a sua visita aos nossos websites e como estas são utilizadas.

Visão geral

NOME E ENDEREÇO DO RESPONSÁVEL PELO TRATAMENTO

NOME E ENDEREÇO DO ENCARREGADO DA PROTEÇÃO DE DADOS

(APENAS APLICÁVEL AO SANA BERLIN HOTEL)

FORMULÁRIO DE CONTACTO / CONTACTO POR E-MAIL

RECOLHA, TRATAMENTO E UTILIZAÇÃO DE DADOS PESSOAIS NOS HOTÉIS SANA

[RESERVAS ONLINE ATRAVÉS DO WEBSITE](#)

[RESERVA ONLINE ATRAVÉS DE OUTROS WEBSITES](#)

[APOIO, ACONSELHAMENTO E PUBLICIDADE PARA CLIENTES](#)

[CORPORATIVOS](#)

[AVALIAÇÕES ONLINE](#)

[SERVIÇO DE NEWSLETTER](#)

[CANDIDATURA A UM ANÚNCIO DE EMPREGO](#)

[PROVISÃO DO WEBSITE E CRIAÇÃO DE FICHEIROS DE REGISTO](#)

[UTILIZAÇÃO DE COOKIES](#)

[PROTEÇÃO DE MENORES DIREITOS DOS TITULARES DOS DADOS](#)

[DIREITO DE APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO JUNTO DE UMA](#)

[AUTORIDADE DE CONTROLO SEGURANÇA](#)

NOME E ENDEREÇO DO RESPONSÁVEL PELO TRATAMENTO

A entidade responsável pelo RGPD e outras leis nacionais de proteção de dados dos Estados membros, bem como outros regulamentos sobre proteção de dados é a seguinte, de acordo com o website que o utilizador está a visitar e/ou de acordo com a entidade que recolhe e trata os seus dados pessoais:

| Navegação e/ou tratamento de dados no website | Nome e endereço do responsável pelo tratamento |
|--|---|
| https://www.sanahotels.com https://www.sanaworld.pt | SANA Hotels Portugal, S.A. Edifício Myriad Crystal Center, Cais das Naus, Lote 2.15.02, 1990-173 Lisboa, Portugal |
| https://www.algarve.epic.sanahotels.com | EPIC SANA Algarve Copta Companhia Portuguesa de Turismo do Algarve, S.A. Pinhal do Concelho, Olhos de Água 8200-593 Albufeira, Portugal |
| https://www.lisboa.epic.sanahotels.com | EPIC SANA Lisboa Património Crescente, S.A. Av. Engenheiro Duarte Pacheco, 15 1070-100 Lisboa, Portugal |
| https://www.luanda.epic.sanahotels.com | EPIC SANA Luanda Sivol - Soc. de Investimentos Hoteleiros, Lda Rua Nossa Senhora da Muxima Nº 1/3, Luanda, Angola |
| https://www.myriad.pt | Myriad by SANA Hotels |

| | |
|---|---|
| | Azitejo - Empreendimentos Turísticos, S.A. Cais das Naus, Lote 2.21.01 1990-173 Lisboa, Portugal |
| https://www.malhoa.sanahotels.com | SANA Malhoa Azilis - Empreendimentos Hoteleiros, S.A. Avenida José Malhoa, 8 1099-089 Lisboa, Portugal |
| https://www.metropolitan.sanahotels.com | SANA Metropolitan Sociedade Hoteleira de Sete-Rios, S.A. Rua Soeiro Pereira Gomes, Parcela 2 1600-198 Lisboa, Portugal |
| https://www.sesimbra.sanahotels.com | SANA Sesimbra Sesimbrotel, Soc. de Iniciativas Turísticas, S.A. Av. 25 de Abril, 11 2970-634 Sesimbra, Portugal |
| https://www.silvercoast.sanahotels.com | SANA Silver Coast AZICOAST Empreendimentos Turísticos, Lda. Avenida Dom Manuel Figueira Freire da Câmara 2500-184 Caldas da Rainha, Portugal |
| https://www.reno.sanahotels.com | SANA Reno Carl & Dittgen, SA Avenida Duque D'Avila, 195/197 1050-082 Lisboa, Portugal |
| https://www.rex.sanahotels.com | SANA Rex Garotel Sociedade de Iniciativas Turísticas, SA Rua Castilho, 169 1070-051 Lisboa, Portugal |
| https://www.capitol.sanahotels.com | SANA Capitol IVOL-Sociedade de Investimentos Hoteleiros, S.A. Rua Eça de Queiroz 24 1050-096 Lisboa, Portugal |
| https://www.executive.sanahotels.com | SANA Executive Exfa - Sociedade de Iniciativas Turísticas, SA Avenida Conde de Valbom, 56 1050-069 Lisboa, Portugal |
| https://www.berlin.sanahotels.com | SANA Berlin Nuremberger Straße 33/34 D-10777 Berlin, Germany |
| https://www.evolution-hotels.com/ | Evolution Lisboa Aziparque-Empreendimentos Turísticos, S.A. Praça do Duque de Saldanha, 4 1050-094 Lisboa, Portugal |

NOME E ENDEREÇO DO ENCARREGADO DA PROTEÇÃO DE DADOS (APENAS APLICÁVEL AO SANA BERLIN HOTEL)

O encarregado da proteção de dados do responsável pelo tratamento é:

Mr Andreas Thurmann DataSolution LUD GmbH

Isarstraße 13

D-14974 Ludwigsfelde

Telefone: +49 (0) 3378 202513

Fax: +49 (0) 3378 202514

E-mail: mail@hoteldatenschutz.de

FORMULÁRIO DE CONTACTO / CONTACTO POR E-MAIL

1. Descrição e âmbito do tratamento de dados

Na medida em que um formulário de contacto é fornecido no nosso website, este pode ser utilizado para estabelecer contacto eletronicamente. Caso um utilizador nos contacte através do formulário de contacto, os dados inseridos no modelo de entrada serão transferidos para nós e armazenados. Esses dados incluem: título, nome e apelido, endereço, endereço de e-mail, número de telefone e motivo de contacto.

Também é possível entrar em contacto connosco através do endereço de e-mail fornecido. Neste caso, os dados pessoais do utilizador transmitidos juntamente com o e-mail devem ser armazenados.

2. Base legal para tratamento de dados

O nosso legítimo interesse no tratamento de dados no contexto do contacto com o inquiridor constitui a base legal inicial para o tratamento de dados. Se o objetivo do contacto for a celebração de um contrato, o início de uma relação comercial ou de uma relação contratual constituirá a base legal adicional para o tratamento de dados.

3. Objetivo do tratamento de dados

Apenas tratamos dados pessoais retirados do modelo de entrada do formulário de contacto com o propósito de estabelecer contacto. Se formos contactados por e-mail, também temos um interesse legítimo necessário para tratar os dados.

Outros dados pessoais tratados durante o processo de submissão servem para prevenir a utilização indevida do formulário de contacto e para garantir a segurança dos nossos sistemas informáticos.

4. Duração do armazenamento

Os dados são eliminados assim que não sejam mais necessários para alcançar a finalidade para a qual foram recolhidos. No caso de dados pessoais enviados por e-mail, os dados são apagados quando a respetiva correspondência com o utilizador tiver terminado. A correspondência termina quando pode ser inferido das circunstâncias que o assunto em questão foi resolvido de forma conclusiva.

Se o contacto for feito com base numa relação pré-contratual (oferta ou pedido de reserva), os dados transmitidos serão armazenados adicionalmente no nosso software hoteleiro e/ou do evento e utilizados para a execução de contratos. Caso não surja qualquer relação contratual, os dados serão eliminados após o período de um ano a partir do final do ano.

5. Opção para oposição e eliminação

O inquiridor (titular dos dados) pode revogar o seu consentimento para o tratamento de dados pessoais a qualquer momento. Para esse fim, configurámos o endereço de e-mail privacy@sanahotels.com ou datenschutz@sanahotels.com (apenas para o SANA Berlin Hotel).

Em caso de objecção, a correspondência não pode continuar e não podemos continuar a fazer ofertas, etc.

Neste caso, todos os dados pessoais armazenados aquando da celebração do contacto serão eliminados.

RECOLHA, TRATAMENTO E UTILIZAÇÃO DE DADOS PESSOAIS NOS HOTÉIS SANA

1. Descrição e âmbito do tratamento de dados

Hotéis, pensões e outras instalações de alojamento podem recolher dados pessoais dos seus hóspedes e armazená-los em procedimentos automatizados, na medida em que tal seja necessário no âmbito do contrato de alojamento. Como regra geral, isso também inclui dados de faturação sobre alimentos e bebidas, chamadas telefónicas feitas a partir do quarto e/ou outros serviços específicos do hotel. Devido às regulamentos nacionais de registo, os hotéis e estabelecimentos de alojamento são obrigados a solicitar informações sobre o hóspede, tais como o nome e apelido, data de nascimento, local de residência e nacionalidade.

A SANA Hotels Portugal, S.A., Edifício Myriad Crystal Center, Cais das Naus, Lote 2.15.02, 1990-173 Lisboa, Portugal é responsável por fazer as reservas centrais. Para aumentar os nossos serviços, fazemos a gestão de todos os dados recebidos no software hoteleiro central dentro do grupo hoteleiro. O hotel no qual a reserva é feita é responsável por isso.

Os respetivos dados de reserva só podem ser visualizados pelo responsável. Juntos, o acesso aos dados mestre de um hóspede é utilizado, por exemplo, para fazer uma reserva para outro hotel numa data posterior, para fazer uma remarcação ou para realizar atividades de marketing de forma centralizada. Os serviços centrais, como reserva e marketing, acedem a estes dados. A base legal para o tratamento de dados é o nosso legítimo interesse no tratamento de dados no âmbito da administração central e utilização dos dados dos nossos clientes e parceiros de negócios dentro do grupo hoteleiro.

Se os serviços forem utilizados, por regra, apenas esses dados são recolhidos conforme necessário para a prestação dos serviços. Se forem recolhidos mais dados, estes tratar-se-ão de informações voluntárias. Os dados pessoais são tratados exclusivamente com o objetivo de cumprir o serviço solicitado e para proteger os nossos próprios interesses comerciais legítimos de acordo com o art.º 6(1) f) do RGPD.

As informações de contacto dos hóspedes podem ser utilizadas posteriormente pelo departamento de vendas para fins publicitários. As campanhas publicitárias incluem, preferencialmente, o envio de e-mails. A utilização do endereço de e-mail requer o consentimento do hóspede de acordo com o art.º 6(1) a) do RGPD.

Os seus dados apenas serão tratados para finalidades diferentes das acima mencionadas se esse tratamento estiver ao abrigo do art.º 6(4) do RGPD e se for compatível com as finalidades originais da relação contratual. Iremos informá-lo destas operações de tratamento antes de proceder ao tratamento dos seus dados desta forma.

2. Base legal para o tratamento de dados

A base legal para o tratamento dos dados é a celebração de um contrato de alojamento com o hóspede.

Os dados transmitidos serão armazenados no nosso software hoteleiro e utilizados para celebrar o contrato. Caso não exista uma relação contratual, os dados serão eliminados ao fim de um ano, no final do ano.

3. Grupos de pessoas afetadas, dados e categorias de dados:

A fim de cumprir as finalidades listadas, os dados pessoais são recolhidos, tratados e utilizados para as seguintes categorias:

Dados do hóspede (especificamente dados de endereço, dados de contacto, dados de reserva, solicitações dos hóspedes, dados de faturação)

Outros dados do cliente (especificamente dados de endereço, faturação e dados de desempenho)

Dados das partes interessadas (especificamente interesse no alojamento, dados de endereço)

4. Destinatários a quem os dados podem ser divulgados

Os dados podem ser comunicados aos destinatários subsequentes:

Unidades internas envolvidas na execução e cumprimento dos respetivos processos empresariais (por exemplo, hotéis do grupo hoteleiro, reserva central, contabilidade, vendas e marketing, organização informática) Órgãos públicos que recebem dados com base em regulamentações legais (por exemplo, forças policiais, autoridades públicas)

Contratantes externos de acordo com o art.º 28 do RGPD (prestadores de serviços)

Outros organismos externos (por exemplo, instituições de crédito, empresas, desde que os titulares dos dados tenham dado o seu consentimento por escrito ou que a transmissão seja permitida para interesses legítimos superiores)

5. Finalidade do tratamento de dados

A principal finalidade da recolha, tratamento ou utilização de dados pessoais é a administração, cuidado e hospitalidade dos hóspedes no âmbito do contrato de alojamento, de acordo com o art.º 6(1) b) do RGPD.

6. Duração do armazenamento

O legislador decretou várias obrigações e períodos de retenção. Após a expiração desses períodos, os dados e registos de dados correspondentes são rotineiramente eliminados ou anonimizados, se já não forem necessários para o cumprimento do contrato.

7. Opção para oposição e eliminação

O utilizador pode, a qualquer altura, opor-se ao tratamento de dados pessoais. Para esse fim, configurámos o endereço de e-mail privacy@sanahotels.com ou datenschutz@sanahotels.com (apenas para o SANA Berlin).

RESERVAS ONLINE ATRAVÉS DO WEBSITE

1. Descrição e âmbito do tratamento de dados

O nosso website fornece aos seus utilizadores a possibilidade de estes fazerem reservas de quartos ou marcações para os hotéis geridos e operados sob a marca SANA Hotels and Evolution, respetivos estabelecimentos de alimentação e bebidas, bem como às respetivas instalações de SPA e fitness.

Caso um utilizador nos contacte através do formulário de contacto, os dados inseridos no modelo de entrada serão transferidos para o respetivo estabelecimento e depois armazenados. Esses dados incluem: nome, apelido, endereço de e-mail, telefone, e-mail, endereço de faturação e pessoa de contacto para clientes corporativos, quando apropriado, datas de viagem, pedidos/solicitações, informações de pagamento (cartão de crédito), data e hora.

O sistema de reservas online TravelClick, Inc. efetiva reservas online feitas através do nosso website. A empresa está localizada em: 7 Times Square, 38th Floor, New York, USA, Estados Unidos da América. Todos os pormenores da reserva fornecidos por si serão transferidos de forma criptografada.

O nosso parceiro de contratação concordou em lidar com os seus dados transmitidos de forma compatível com a proteção de dados, e toma todas as medidas organizacionais e técnicas para proteger os seus dados.

2. Base legal para tratamento de dados

A celebração de um contrato de alojamento e/ou serviço de Alimentos e Bebidas com o utilizador constituirá a base legal para o tratamento de dados.

Os dados transmitidos serão armazenados no nosso software hoteleiro e utilizados para a celebração de contratos. Caso não surja qualquer relação contratual, os dados serão eliminados após o período de um ano a partir do final do ano.

3. Objetivo do tratamento de dados

Apenas tratamos dados pessoais retirados do modelo de entrada do formulário de contacto para fins de processamento de questões relacionadas com reservas e conclusão de transações de pagamento.

4. Duração do armazenamento

Os dados são eliminados assim que não sejam mais necessários para alcançar a finalidade para a qual foram recolhidos. No caso de uma relação contratual, iremos eliminar os dados recebidos assim que os requisitos de retenção nacionais, comerciais, estatutários ou contratuais forem cumpridos.

5. Opção para oposição e eliminação

O utilizador pode, a qualquer altura, opor-se ao tratamento de dados pessoais. Para esse fim, configurámos o endereço de e-mail privacy@sanahotels.com ou datenschutz@sanahotels.com (apenas para o SANA Berlin Hotel).

Chamamos a sua atenção para o facto de que, em caso de oposição, não podemos completar a reserva ou continuar a enviar correspondência.

RESERVA ONLINE ATRAVÉS DE OUTROS WEBSITES

1. Descrição e âmbito do tratamento de dados

Os hotéis geridos e operados sob a marca SANA Hotels e Evolution hotel oferecem aos interessados a oportunidade de reservar quartos e fazer marcações através de portais de reserva de hotéis (fornecedores terceiros). Se um utilizador recorrer a estes, os dados inseridos no modelo de entrada ser-nos-ão transmitidos e armazenados na medida permitida pelo respetivo portal de reservas do hotel de acordo com a sua própria política de privacidade.

Os dados podem incluir: nome, apelido, endereço de e-mail, telefone, endereço, número de hóspedes, hora prevista de chegada, pedidos/solicitações, informações de pagamento (cartão de crédito).

Neste contexto, nenhum dado será divulgado a terceiros. Os dados são utilizados exclusivamente para o processamento da reserva e para fins de correspondência, quando apropriado.

Se fizer uma reserva online a partir de outro dos nossos websites, os dados serão incorporados no nosso software hoteleiro pelo gestor de canal da TravelClick, Inc., com sede em: 7 Times Square, 38th Floor, New York, USA, Estados Unidos da América. Todos os dados de reserva que inseriu serão transmitidos criptografados. O nosso parceiro contratual comprometeu-se a realizar um tratamento dos seus dados transmitidos compatível com a proteção de dados. Tomou todas as medidas organizacionais e técnicas para proteger os seus dados.

2. Base legal para tratamento de dados

A celebração de um contrato de alojamento com o utilizador constitui a base legal para o tratamento de dados.

Os dados transmitidos serão armazenados no nosso software hoteleiro e utilizados para a celebração de contratos. Caso não surja qualquer relação contratual, os dados serão eliminados após o período de um ano a partir do final do ano.

3. Objetivo do tratamento de dados

Apenas tratamos dados pessoais retirados do modelo de entrada do formulário de contacto para fins de processamento de questões relacionadas com reservas e conclusão de transações de pagamento.

4. Duração do armazenamento

Os dados são eliminados assim que não sejam mais necessários para alcançar a finalidade para a qual foram recolhidos. No caso de uma relação contratual, iremos eliminar os dados recebidos assim que os requisitos de retenção nacionais, comerciais, estatutários ou contratuais forem cumpridos.

Os nossos hotéis não controlam durante quanto tempo o respetivo portal de reservas do hotel armazena dados.

5. Opção para oposição e eliminação

O utilizador pode, a qualquer altura, opor-se ao tratamento de dados pessoais. Para esse fim, configurámos o endereço de e-mail privacy@sanahotels.com ou datenschutz@sanahotels.com (apenas para o SANA Berlin Hotel).

Chamamos a sua atenção para o facto de que, em caso de oposição, não podemos completar a reserva ou continuar a enviar correspondência.

APOIO, ACONSELHAMENTO E PUBLICIDADE PARA CLIENTES CORPORATIVOS

1. Descrição e âmbito do tratamento de dados

Para o apoio, aconselhamento e publicidade de clientes corporativos, para além de informações sobre o parceiro de negócios ou potencial parceiro de negócios, também recolhemos e utilizamos informações sobre a pessoa de contacto, número de telefone e endereço postal. As informações são obtidas de diversas fontes, seja solicitando-as (por e-mail ou telefone) ou em eventos, feiras, cartões de visita recebidos pela nossa equipa de vendas, etc.

2. Base legal para tratamento de dados

O nosso legítimo interesse no tratamento de dados constituirá, de outra forma, a base legal para o tratamento de dados. Se o objetivo do contacto for a celebração de um contrato, o início de uma relação comercial ou de uma relação contratual constituirá a base legal adicional para o tratamento de dados. Para melhorar os nossos serviços, gerimos todos os dados recebidos no módulo CRM do nosso software hoteleiro.

3. Objetivo do tratamento de dados

Utilizamos estas informações de contacto exclusivamente para os nossos próprios fins e para projetar as nossas próprias atividades de vendas com base na procura.

4. Duração do armazenamento

Não foi definido nenhum prazo específico relativo à eliminação. Contudo, se o nosso departamento de vendas não tiver tido contacto com um contacto corporativo durante um período de três anos, a equipa de vendas decidirá se os dados da pessoa de contacto corporativo serão eliminados.

Se o contacto for de uma relação pré-contratual (oferta, reserva ou pedido de reserva), os dados transmitidos serão armazenados adicionalmente no nosso software hoteleiro e utilizados para a execução de contratos. Caso não surja qualquer relação contratual, os dados serão eliminados após o período de um ano a partir do final do ano.

5. Opção para oposição e eliminação

O contacto corporativo pode, a qualquer momento, opor-se ao tratamento dos seus dados pessoais. Para esse fim, configurámos o endereço de e-mail privacy@sanahotels.com ou datenschutz@sanahotels.com (apenas para o SANA Berlin Hotel)

Neste caso, todos os dados pessoais da pessoa de contacto guardados para o parceiro de negócios serão eliminados.

AVALIAÇÕES ONLINE

1. Descrição e âmbito do tratamento de dados

Os antigos hóspedes podem fazer avaliações ao hotel após o check-out. Gostaríamos de lhe enviar um e-mail no prazo de 14 dias após a sua partida para pedir que submeta uma avaliação do hotel. Mediante solicitação, as avaliações podem ser publicadas anonimamente. Caso não tenha gostado da sua estadia no nosso hotel, ou não se tenha sentido confortável no nosso hotel, gostaríamos de aproveitar a oportunidade para entrar em contacto consigo.

Se enviar uma avaliação online no nosso website, os dados serão guardados na ferramenta de classificação da REVIEW RANK, S.A., Calle Aribau, 240, 6-M, CP-08006 Barcelona, Espanha. A REVIEW RANK, S.A. comprometeu-se a realizar um tratamento dos seus dados transmitidos compatível com a proteção de dados. Tomou todas as medidas organizacionais e técnicas para proteger os seus dados.

Se você, enquanto ex-hóspede, tiver a oportunidade de enviar uma avaliação online, os dados inseridos no modelo de avaliação serão armazenados. Esses dados incluem: endereço de e-mail e informações voluntárias, tais como nome, apelido e idioma, bem como as declarações de avaliação.

2. Base legal para tratamento de dados

O nosso legítimo interesse no tratamento de dados constituirá, de outra forma, a base legal para o tratamento de dados.

3. Objetivo do tratamento de dados

O objetivo da avaliação do hotel é comunicar e resumir as opiniões dos hóspedes do hotel no nosso website e em websites de terceiros para que as partes interessadas possam formar a sua própria opinião em relação aos nossos serviços. Os resultados também são utilizados para a nossa gestão interna da qualidade.

Os dados são utilizados exclusivamente para publicação de avaliações e para mediação em caso de avaliações negativas.

4. Duração do armazenamento

Os dados não devem ser eliminados.

5. Opção para oposição e eliminação

Pode opor-se à utilização do seu endereço de e-mail para enviar um e-mail de avaliação no formulário de registo. Também é possível, a qualquer momento, eliminar a avaliação publicada (direito a ser esquecido). Para esse fim, configurámos o endereço de e-mail privacy@sanahotels.com ou datenschutz@sanahotels.com (apenas para o SANA Berlin Hotel). Indique-nos a que avaliação se refere o seu pedido!

SERVIÇO DE NEWSLETTER

1. Descrição e âmbito do tratamento de dados

Pode subscrever ao serviço de newsletter SANA Hotels nos nossos websites. Se utilizar esta opção, os dados inseridos no modelo de entrada (nome, endereço de e-mail, telefone, preferências) serão transmitidos para SANA Hotels Portugal, SA, Edifício Myriad Crystal Centre, Cais das Naus, Lote 2.15.02, 1990-173 Lisboa, Portugal e guardados.

Caso recebamos um endereço de e-mail onde o destinatário nos informa claramente que gostaria de receber a nossa newsletter, iremos recolher os seus dados através do modelo de entrada no nosso website.

2. Base legal para tratamento de dados

A base legal para o tratamento dos dados é o consentimento do destinatário. Tal é assegurado por um procedimento duplo de autorização para recolha de dados.

3. Objetivo do tratamento de dados

O tratamento de dados pessoais serve-nos apenas para o envio de newsletters individuais.

4. Duração do armazenamento

Os dados serão eliminados assim que o serviço de newsletter for cancelado.

5. Opção para oposição e eliminação

Como destinatário de newsletters, tem a opção de, a qualquer momento, opor-se à utilização dos seus dados para fins publicitários. Cada newsletter dá-lhe a opção de cancelar a assinatura do serviço de newsletter. Também configurámos o endereço de e-mail privacy@sanahotels.com ou datenschutz@sanahotels.com (apenas para o SANA Berlin Hotel). No seu pedido, indique-nos o seu endereço de e-mail!

CANDIDATURA A UM ANÚNCIO DE EMPREGO

1. Descrição e âmbito do tratamento de dados

www.sanahotels.com | www.sanaworld.pt

12

privacy@sanahotels.com

No nosso website e através de portais de Internet (especialmente o hotelcareer.de), tem a possibilidade de se candidatar a vagas anunciadas. Se escolher esta opção, como candidato, os dados que nos forem transmitidos podem ser guardados e utilizados. Esses dados são:

- Título, nome, apelido
- Informações de contacto (endereço de e-mail, telefone)
- Carta de apresentação
- Anexo com candidatura pormenorizada

Inicialmente, os dados não são partilhados com terceiros neste contexto. Caso contrário, os dados são utilizados exclusivamente para o processamento da candidatura pelo departamento especializado e para comunicação.

2. Base legal para tratamento de dados

A base legal para o tratamento dos dados é o processo de negociação de contrato ou a celebração de um contrato com o utilizador. Iremos obter o seu consentimento prévio para o armazenamento a longo prazo dos documentos de candidatura e para passar a candidatura a terceiros.

3. Objetivo do tratamento de dados

Os dados pessoais são tratados apenas para nos permitir lidar com a candidatura.

4. Duração do armazenamento

Os dados serão eliminados assim que deixarem de ser necessários para cumprir o objetivo para o qual foram recolhidos, o mais tardar 6 meses após a rejeição. No caso de uma relação contratual, iremos eliminar os dados recebidos assim que os requisitos de retenção nacionais, de leis comerciais, estatutários ou contratuais forem cumpridos.

5. Opções de oposição e apagamento

Tem a opção de, a qualquer momento, opor-se ao tratamento dos seus dados. Para este fim, envie um e-mail para o mesmo endereço utilizado para enviar a candidatura de emprego. Também configurámos o endereço de e-mail privacy@sanahotels.com ou datenschutz@sanahotels.com (apenas para o SANA Berlin Hotel).

PROVISÃO DO WEBSITE E CRIAÇÃO DE FICHEIROS DE REGISTO

1. Descrição e âmbito do tratamento de dados

Sempre que este website é acedido, o nosso sistema regista dados e informações do sistema informático do computador, smartphone ou outro dispositivo móvel que realizou o acesso por meio de um sistema automatizado. Os seguintes dados são recolhidos como parte deste processo:

Informações sobre o tipo de navegador e a versão utilizada

Sistema operacional do utilizador

Endereço IP do utilizador

Hora e data de acesso

Websites a partir dos quais o sistema do utilizador chegou ao nosso website

Websites acedidos pelo sistema do utilizador através do nosso website

Estes dados também são armazenados nos ficheiros de registo do nosso sistema. Estes dados não são armazenados juntamente com outros dados pessoais do utilizador. Neste sentido, não é possível criar perfis pessoais de utilizador. Os dados armazenados serão avaliados apenas para fins estatísticos.

2. Base legal para tratamento de dados

A base legal para o armazenamento temporário de dados e ficheiros de registo é a salvaguarda dos nossos interesses legítimos.

3. Objetivo do tratamento de dados

O sistema armazena temporariamente o endereço IP do utilizador para disponibilizar o website no computador do utilizador. Para fazer isso, o endereço IP do utilizador deve ser armazenado durante a sessão.

O armazenamento em ficheiros de registo é realizado para garantir a capacidade funcional do website. Os dados também nos ajudam a otimizar o website e a garantir a segurança dos nossos sistemas informáticos.

Os dados armazenados podem ser avaliados para fins estatísticos ou para rastrear ciberataques ao website realizados por terceiros.

Esta é também a razão por detrás do nosso legítimo interesse no tratamento de dados.

4. Duração do armazenamento

Os dados são eliminados assim que não sejam mais necessários para alcançar a finalidade para a qual foram recolhidos. Quando os dados são recolhidos para tornar o website disponível, este é o caso quando a respetiva sessão termina.

Quando os dados são armazenados em ficheiros de registo, tal acontece, no máximo, ao fim de sete dias. É possível manter o armazenamento após este período. Nesse caso, os endereços IP dos utilizadores são eliminados ou desordenados para que não seja possível atribuí-los aos cliente solicitante (titular dos dados).

5. Opção para oposição e eliminação

A recolha de dados para disponibilizar o website e o armazenamento de dados em ficheiros de registo são necessários para o funcionamento do website. Portanto, não é possível ao utilizador opor-se.

UTILIZAÇÃO DE COOKIES

1. Descrição e âmbito do tratamento de dados

Cookies são pequenos ficheiros que nos permitem armazenar informações específicas relacionadas com o utilizador no seu computador quando visita o nosso website. Os cookies ajudam-nos a determinar o número de utilizadores que usaram o nosso website, assim como a sua frequência de uso, e permitem-nos organizar os nossos produtos e serviços da forma mais conveniente e eficaz possível para si.

Utilizamos “cookies de sessão”, que são armazenados temporariamente no seu computador durante o período no qual utiliza o nosso website. Os cookies de sessão são armazenados no seu suporte de dados e são utilizados para assegurar configurações e funcionalidades específicas no nosso website através do seu navegador. Os cookies que utilizamos serão eliminados no final da sessão do navegador, ou seja, quando fechar o seu navegador.

Também utilizamos cookies no nosso website que permitem analisar os hábitos de navegação do utilizador. Desta forma, os seguintes dados podem ser transmitidos: termos de pesquisa inseridos, frequência de visualizações de páginas, utilização das funções do website. Utilizam-se medidas técnicas para anonimizar os dados de utilizadores que são recolhidos desta forma. Assim, não é possível atribuir dados a um inquiridor (titular dos dados). Os dados não serão armazenados juntamente com outros dados pessoais do utilizador. Ao visitar o nosso website, o utilizador é informado sobre a utilização de cookies para fins de análise. O seu consentimento para o tratamento de dados pessoais também é obtido neste contexto. Nesta altura, o utilizador é também encaminhado para a política de privacidade de dados.

2. Base legal para tratamento de dados

O nosso legítimo interesse no tratamento de dados constitui a base legal para o tratamento de dados pessoais utilizando cookies, que são tecnicamente necessários.

A prestação do consentimento do utilizador para esta finalidade específica constitui a base legal para o tratamento de dados pessoais através de cookies baseados em análise.

3. Objetivo do tratamento de dados

Os cookies tecnicamente necessários são utilizados para simplificar o uso do website pelos utilizadores. Algumas das funções do nosso website não podem ser disponibilizadas sem a utilização de cookies. Esses serviços exigem que o navegador seja reconhecido novamente após uma mudança de página. Os dados do utilizador recolhidos através de cookies tecnicamente necessários não serão utilizados para criar perfis de utilizador.

Os cookies de análise são utilizados para melhorar a qualidade do nosso website e do seu conteúdo. Esses cookies permitem-nos aprender como o website é utilizado para que possamos melhorar continuamente a nossa oferta.

4. Duração do armazenamento, opção para oposição e eliminação

Os cookies são armazenados no computador do utilizador, que os transmitirá ao nosso website. Isso conceder-lhe-á, enquanto utilizador, controlo total sobre a utilização de cookies. Pode desativar ou restringir a transmissão de cookies alterando as configurações do seu navegador de Internet. Os cookies anteriormente armazenados podem, a qualquer momento, ser apagados. Os cookies também podem ser apagados automaticamente. Caso os cookies sejam desativados para o nosso website, alguns recursos do nosso website podem não estar mais disponíveis.

Também é possível usufruir das nossas ofertas sem cookies ou scripts. Pode desativar o armazenamento de cookies e scripts no seu navegador, pode restringir os cookies e scripts em determinados websites ou pode configurar o seu navegador para que seja notificado sempre que um cookie for ativado. Pode, a qualquer momento, apagar cookies do disco rígido do seu computador.

Pode instalar um complemento no seu navegador para bloquear scripts. Exemplos destes complementos para navegadores são o NoScript para o Firefox e ScriptSafe para o Google Chrome. Estes não só bloqueiam todos os tipos de Javascript como também bloqueiam rastreadores selecionados, Java, Flash e outros plug-ins em websites.

Se cookies de terceiros forem, para si, uma preocupação, pode desativar apenas estes cookies e ainda ativar os cookies que permitem que o nosso website funcione corretamente.

Contudo, estas alterações podem afetar a forma como o website é exibido ou limitar a sua funcionalidade.

A seguir, fornecemos mais informações sobre os cookies utilizados no nosso website. Estes cookies permitem-nos personalizar os recursos e o conteúdo do website à sua medida, armazenando as suas preferências. Os cookies podem ser utilizados, por exemplo, para armazenar os seus dados de utilizador no nosso fórum ou para selecionar o idioma. Também podem ser utilizados para fornecer informações interativas para que possa visualizar os nossos catálogos virtuais ou ver vídeos, por exemplo:

| Nome do cookie | Função dos cookies |
|-------------------|--|
| tt-domain-user-id | A função de reserva utiliza este cookie. |

5. Informação adicional

Para além das informações acima fornecidas sobre a utilização de cookies, gostaríamos de chamar a sua atenção para o seguinte:

Utilização de Google Analytics, Google DoubleClick Cookies, Google Convers Tracking e Google Remarketing

O nosso website pode utilizar Google Analytics, Google DoubleClick Cookies, Google Convers Tracking e Google Remarketing Estes serviços são fornecidos pela Google Inc. 1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043, EUA (“Google”).

Este website utiliza Google Analytics, um serviço de análise web fornecido pela Google Inc. (“Google”). Google Analytics utiliza os chamados “cookies”. Tratam-se de ficheiros de texto armazenados no computador do utilizador que facilitam uma análise da utilização do website. As informações geradas pelo cookie sobre a utilização deste website pelo utilizador são geralmente enviadas para um servidor da Google nos EUA e aí armazenadas. Contudo, caso a anonimização do IP seja ativada neste website, o seu endereço de IP será primeiro truncado pela Google dentro dos estados membros da União Europeia ou noutros estados que são partes do Acordo sobre o Espaço Económico Europeu. O endereço IP completo só será enviado para um servidor Google nos EUA e truncado lá em casos excecionais. A anonimização do IP está ativa neste website. Em nome do operador deste website, a Google irá utilizar essas informações para avaliar a utilização do website, para compilar relatórios sobre as atividades do website e para fornecer ao operador do website outros serviços relacionados com a atividade mesmo e utilização da Internet. O endereço IP fornecido pelo seu navegador como parte do Google Analytics não será unido a outros dados da Google. Pode impedir o armazenamento de cookies alterando as respetivas configurações no software do navegador; contudo, poderá não conseguir utilizar todos os recursos deste website na íntegra. Pode também impedir a Google de recolher os dados gerados pelo cookie e relacionados com a sua utilização do website (incluindo o seu endereço IP) e de tratar esses dados fazendo o download e instalação do plug-in do navegador disponível no seguinte link:

<http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>. Como alternativa à utilização do complemento do navegador ou em navegadores de dispositivos móveis, clique neste link para evitar a futura deteção pelo Google Analytics dentro deste website. Irá armazenar um cookie de cancelamento no seu dispositivo. Se eliminar os seus cookies, deve clicar novamente neste link. As explicações acima fornecidas na Secção XI(1) a (4) aplicam-se em conformidade.

Desativação da publicidade da Google

(http://www.google.com/privacy_ads.html) ou na página de cancelamento da Network Advertising Initiative (http://www.networkadvertising.org/managing/opt_out.asp)

Gestor de tags da Google

Este website utiliza o Google Tag Manager. O Google Tag Manager é uma solução que permite que as tags do website sejam geridas por profissionais de marketing que utilizem esta interface. A própria ferramenta Tag Manager (que implementa as tags) é um domínio sem cookies e não grava dados pessoais. A ferramenta faz com que outras tags sejam ativadas, as quais podem, por sua vez, em determinadas circunstâncias, gravar dados.

O Google Tag Manager não acede a estas informações. Se a gravação tiver sido desativada ao nível de domínio ou cookie, esta configuração irá permanecer implementada para todas as tags de rastreamento implementadas com o Google Tag Manager.

Utilização de plug-ins das Redes Sociais

Os plug-ins da rede social Facebook, operada por Facebook Inc., 1601 South California Avenue, Palo Alto, CA 94304, EUA, estão integrados nas páginas dos nossos websites. Pode reconhecer os plug-ins do Facebook pelo logótipo do Facebook ou pelo botão “Gosta” nas nossas páginas. Pode encontrar uma visão geral dos plug-ins do Facebook aqui: developers.facebook.com/docs/plugins/.

Quando visita as nossas páginas, o plug-in estabelece uma ligação direta entre o seu navegador e o servidor do Facebook. Assim, o Facebook recebe a informação de que visitou o nosso website a partir do seu endereço IP. Se clicar no botão “Gostar” do Facebook enquanto estiver ligado à sua conta de Facebook, pode vincular o conteúdo das nossas páginas ao seu perfil de Facebook. Assim, o Facebook pode atribuir a visita às páginas do nosso website à sua conta de utilizador. Nós, enquanto provedores das páginas do nosso website, não recebemos nenhuma notificação do conteúdo dos dados transmitidos do Facebook, nem recebemos qualquer notificação sobre a sua utilização.

Pode encontrar mais informações sobre este assunto na política sobre privacidade de dados do Facebook em <https://www.facebook.com/policy.php>. Se não deseja que o Facebook atribua a sua visita à sua conta de utilizador do Facebook, saia da sua conta de utilizador do Facebook.

PROTEÇÃO DE MENORES DE IDADE

Este serviço destina-se especificamente para adultos. Atualmente, não temos nenhum serviço direcionado especificamente para menores de idade. Como resultado, não recolhemos intencionalmente informações de classificação etária, nem recolhemos intencionalmente informações pessoais de menores de 16 anos de idade. Contudo, aconselhamos todos os visitantes do nosso website com menos de 16 anos de idade a evitarem a divulgação ou o fornecimento de qualquer informação pessoal ao nosso serviço. Caso descobramos que um menor de 16 anos de idade nos forneceu informações pessoais, iremos eliminar as informações pessoais do referido menor dos nossos ficheiros, na medida do tecnicamente possível.

DIREITOS DO TITULAR DOS DADOS

Quando os seus dados pessoais são processados, torna-se o titular dos dados na aceção do RGPD e terá os seguintes direitos em relação a nós (“o responsável pelo tratamento”):

Tem direito à informação sobre os dados pessoais armazenados sobre si, incluindo a finalidade do tratamento, bem como sobre qualquer transferência de dados para terceiros e a duração do armazenamento de dados.

Caso os dados estejam incorretos ou não sejam mais necessários para a finalidade original para a qual foram recolhidos, pode solicitar que os dados sejam corrigidos, eliminados ou que o tratamento de dados seja restringido. De acordo com os procedimentos de tratamento, também pode ver e corrigir os seus dados, se necessário.

Tem o direito de oposição, a qualquer momento, por motivos legítimos imperiosos relacionados com a sua situação particular, ao tratamento dos seus dados pessoais, desde que o tratamento seja baseado num interesse legítimo. Na sequência de uma oposição, o responsável pelo tratamento não pode continuar a tratar os dados pessoais que lhe dizem respeito, salvo se o responsável pelo tratamento conseguir provar as razões imperiosas para o tratamento que exigem proteção e que prevaleçam sobre os seus interesses, direitos e liberdades, ou se conseguir provar que o tratamento tem como objetivo afirmar, exercer ou defender ações judiciais. Se os dados pessoais que lhe dizem respeito forem tratados para fins de marketing direto, tem o direito a opor-se, a qualquer momento, ao tratamento dos dados pessoais relativos a si para fins do referido marketing; isto também se aplica à criação de perfis na medida em que está diretamente relacionado com o referido marketing direto. Se se opuser ao tratamento para fins de marketing direto ou criação de perfil, os dados pessoais que lhe dizem respeito não deverão mais ser utilizados para esses fins.

Tem o direito de, a qualquer momento, revogar a sua declaração de consentimento ao abrigo da lei de proteção de dados. A revogação do consentimento não afeta a legalidade do tratamento realizado com base no consentimento até o momento da revogação.

DIREITO DE APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO JUNTO DE UMA AUTORIDADE DE CONTROLO

Como titular dos dados, tem o direito de apresentar uma reclamação junto de uma autoridade de controlo para proteção de dados, nomeadamente no Estado-Membro da sua residência habitual, local de trabalho ou local da alegada violação se acreditar que o tratamento de dados pessoais relativos a si violam a proteção de dados.

A autoridade reguladora junto da qual a queixa foi apresentada deve informar o queixoso sobre o progresso e o resultado da queixa, incluindo a possibilidade de recurso judicial.

Podem encontrar-se mais informações no website da Comissão Nacional de Proteção de Dados ou no Comissário para a Proteção de Dados e para a Liberdade de Informação Federal (apenas para o SANA Berlin Hotel).

SEGURANÇA

Somos responsáveis por garantir a proteção dos seus dados pessoais. Para proteger os seus dados pessoais de acesso não autorizado e utilização ilegal, alteração, distribuição ou cópia, tomamos medidas técnicas e organizacionais apropriadas, como antivírus ou anti-spyware, sujeitos a atualizações permanentes, encriptação SSL de dados confidenciais (cartão de crédito, formulário de reserva), firewalls, backups frequentes ou acesso limitado

a dados pessoais, quando necessário.

Sabemos que nenhuma medida de segurança é 100 % eficiente e segura, mas estamos empenhados em proteger a integridade e confidencialidade dos seus dados pessoais. Para isso, continuaremos a rever e melhorar as nossas medidas de segurança.

Quando acede ao nosso website utilizando um nome de utilizador e uma palavra-passe criados ou seleccionados por si, você é responsável pela devida confidencialidade e proteção dessas credenciais.

Última atualização em outubro de 2020